

มีอะไรใหม่ ใน TOEFL iBT

ผู้ช่วยศาสตราจารย์อุบลรัตน์ เต็งไตรรัตน์

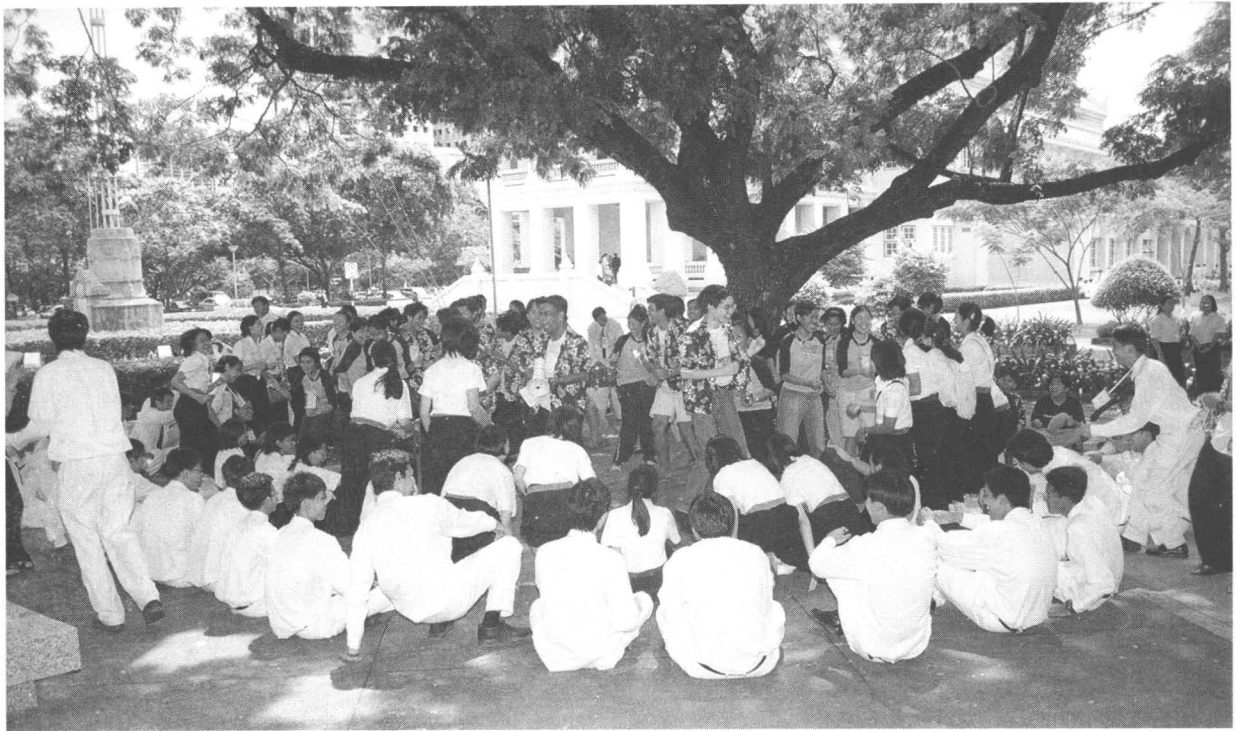
แต่เดิมนั้น การทดสอบภาษาอังกฤษในฐานะที่เป็นภาษาต่างประเทศ หรือ TOEFL เป็นการสอบโดยการเขียนตอบลงบนกระดาษ เรียกว่า paper-based test ต่อมาได้ปรับปรุงเป็นการสอบโดยการใช้อุปกรณ์คอมพิวเตอร์เรียกว่า computer-based test ซึ่งผู้สอบพิมพ์คำตอบหรือเลือกคำตอบที่ปรากฏบนจอ

ในปี 2005 จะเริ่มมีการใช้การทดสอบแบบใหม่ คือแบบที่สอบผ่านทางอินเทอร์เน็ต หรือที่เรียกว่าเป็น Internet-based test โดยจะเริ่มในสหรัฐอเมริกา ก่อนในเดือนกันยายน ตามด้วยแคนาดา ฝรั่งเศส เยอรมนี และอิตาลี ในเดือนตุลาคม คาดว่า จะมีการใช้การทดสอบแบบใหม่นี้ทั่วโลกในปี 2006 รวมทั้งประเทศไทยด้วย ส่วนกำหนดที่แน่นอนสามารถติดตามตรวจสอบได้ที่

www.ets.org/toefl/nextgen/timeline.html

(อนึ่ง จะยังคงมีการเปิดสอบ paper-based test และ computer-based test ต่อไปในบางพื้นที่ ก่อนที่จะทยอยเลิกไป จนกระทั่งสามารถสอบแบบ Internet-based test ได้ทั้งหมด)

บทความนี้ จะกล่าวถึงสิ่งที่แตกต่างไปใน TOEFL แบบใหม่โดยย่อ รายละเอียดเนื้อหาข้อสอบ และคำถามที่มักจะถามกัน ดังนี้



มีอะไรใหม่ ใน TOEFL แบบใหม่

- TOEFL แบบใหม่นี้จะทดสอบทักษะทางภาษาทั้งสี่ทักษะที่สำคัญในการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ กล่าวคือ การพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน

- ผู้สอบจะต้องใช้คอมพิวเตอร์เป็น เพราะจะไม่มีคำแนะนำการทำข้อสอบโดยใช้คอมพิวเตอร์อย่างใน computer-based test อีกต่อไป

- ไม่มีการสอบไวยากรณ์ หรือที่เรียกว่า structure หรือ grammar section อีกต่อไป อย่างไรก็ตาม ความรู้ทางไวยากรณ์ของผู้สอบจะถูกประเมินในการทำข้อสอบพูดและเขียนด้วย

- ในการทำข้อสอบบางข้อ ผู้สอบจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องใช้ทักษะมากกว่าหนึ่งทักษะรวมกัน กล่าวได้ว่าเป็นการใช้ทักษะแบบประสมประสาน หรือ integrated skills ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นในการสื่อสารในชีวิตการเรียนจริงๆ เช่น ข้อสอบ หรือ 'task' บางข้อจะให้ผู้สอบ

- อ่าน ฟัง แล้วตอบคำถามด้วยการพูด
- ฟัง แล้วตอบคำถามด้วยการพูด
- อ่าน ฟัง แล้วตอบคำถามด้วยการเขียน

- TOEFL แบบใหม่ มีการสอบพูด ส่วนนี้มีความถาม หรือ tasks หักข้อด้วยกัน ผู้สอบจะได้นั่งอยู่หน้าจอคอมพิวเตอร์ สวมหูฟัง และพูดตอบคำถามลงในไมโครโฟน คำตอบของผู้สอบจะถูกบันทึกและส่งในรูปแบบดิจิทัลไปยังเครือข่ายการให้คะแนนออนไลน์ ให้ 'คนตรวจข้อสอบ' ได้ฟังและให้คะแนน ผู้ที่มีหน้าที่ตรวจสอบข้อสอบนี้จะถูกตรวจสอบเป็นอย่างดีเช่นกัน จึงมั่นใจกันได้ในเรื่องความเชื่อถือได้ (reliability) ของคะแนนการสอบพูด

- ในการสอบทักษะการเขียน ผู้สอบต้องเขียนเรียงความ (essay) หลังจากที่ได้ฟังและได้อ่านข้อมูลบางอย่าง ผู้สอบจะต้องใช้คอมพิวเตอร์พิมพ์คำตอบของตน และส่งคำตอบไปยังเครือข่ายการให้คะแนนออนไลน์ ข้อสอบเขียนนี้ใช้คนตรวจเช่นกัน

- TOEFL แบบใหม่นี้ จะใช้เวลาประมาณ 4 ชั่วโมง ผู้สอบจะได้สอบทุกส่วนภายในวันเดียวกัน อย่างไรก็ตาม ส่วนที่เป็นการอ่าน และการฟังนั้น ผู้สอบบางคนจะได้ทำมากกว่า หรือน้อยกว่าบางคน แต่ผู้สอบที่ต้องทำข้อสอบมากกว่าคนอื่นก็จะได้ไม่ทราบว่าข้อไหนเป็นข้อที่จะถูกนำไปคิดคะแนน

- ในการสอบ TOEFL แบบใหม่ ผู้สอบสามารถจดโน้ตสิ่งที่อ่านหรือได้ยินตามที่ต้องการได้ตลอดเวลา

- จากการสอบ TOEFL แบบใหม่ซึ่งແຈແຈທັງ
คะแนนแต่ละทักษะ และคะแนนรวม จะช่วยอธิบายถึง
ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษของผู้สอบอย่าง
ครอบคลุมกว้างขวาง ผู้สนใจสามารถดูคำบรรยายสมิทธิ
ภาพสำหรับแต่ละทักษะในแต่ละระดับคะแนนได้ที่
www.ets.org/toefl คำบรรยายดังกล่าวจะช่วยอธิบาย
ว่าคะแนนสอบที่ได้นั้นหมายความว่าอย่างไร นอกจากนี้
นั้น ผู้สอบยังจะได้รับข้อมูลย้อนกลับหรือความเห็น
เกี่ยวกับประสิทธิภาพการใช้ภาษาของตนด้วยในใบ
รายงานคะแนนสอบ

- ผู้สอบจะได้คะแนนสอบทางออนไลน์ภายใน
15 วันทำการหลังจากวันสอบ และยังสามารถสำเนา
รายงานทางไปรษณีย์ด้วยอีกหนึ่งฉบับ

เนื้อหาข้อสอบ แต่ละทักษะ

การฟัง

ให้ฟังการบรรยาย (lectures) 4-6 เรื่อง อาจให้ฟัง
การอภิปรายในห้องเรียนด้วย ความยาว 3-5 นาที แต่ละ
เรื่องมีคำถาม 6 ข้อ ต่อจากนั้น ให้ฟังบทสนทนา 2-3 บท
ความยาวบทละ 3 นาที แต่ละบทมีคำถาม 5 ข้อ

ใช้เวลาทั้งหมด 60-90 นาที

สิ่งใหม่ในเรื่องข้อสอบฟังนี้คือ ผู้สอบจะได้ยิน
การพูดภาษาอังกฤษโดยเจ้าของภาษาแต่หลากหลายสำเนียง
(native English accents) ทั้งการบรรยายและบท
สนทนามีความยาวกว่าเดิม และเป็นของจริงมากขึ้น
(more authentic) ผู้สอบสามารถจดโน้ตหรือบันทึก
สิ่งที่ได้ยินได้ มีคำถามแบบใหม่ซึ่งวัดความเข้าใจ ทักษะ
คิด ความเข้าใจ จุดประสงค์ หรือแรงจูงใจของผู้พูด ซึ่ง
เรียกโดยรวมว่าเป็น pragmatic understanding

การพูด

มีข้อสอบด้วยกันทั้งหมด 6 ข้อ สองข้อแรก ให้
แสดงความเห็นในเรื่องที่ผู้สอบน่าจะคุ้นเคย ตัวอย่าง
เช่น วิชาที่ชอบ หรือประเทศของตนเอง (เรียกว่า เป็น
independent tasks) ส่วนอีกสี่ข้อ ให้พูดตอบคำถาม
โดยอาศัยสิ่งที่ได้อ่านและได้ฟัง (เรียกว่า เป็น inte-

grated tasks) ผู้สอบมีเวลาคิด ทำความเข้าใจคำถาม
เตรียมตัวตอบประมาณ 30 วินาทีสำหรับข้อสอบแต่ละ
ข้อ และมีเวลาพูดตอบเต็มที่ประมาณหนึ่งนาที ที่
หน้าจอก็จะมีนาฬิกาจับเวลาปรากฏอยู่ ใช้เวลาทั้งหมด
20 นาที

การสอบพูดนี้ เป็นส่วนของการสอบที่ใหม่หมด
โดยสิ้นเชิง

การอ่าน

ผู้สอบจะได้อ่านบทอ่าน 3-5 ชิ้น เป็นบทอ่าน
ที่นำมาจากตำราต่าง ๆ ความยาวประมาณบทละ 700 คำ
มีบทอ่านที่มีจุดเน้นหลายแบบรวมกันด้วย เช่น ในบท
อ่านบทหนึ่ง อาจจะมีทั้งการเปรียบเทียบความเหมือน
ความต่าง และเรื่องสาเหตุผลลัพธ์ด้วย เป็นต้น แต่ละ
บทอ่าน มีคำถาม 12-14 ข้อ ผู้สอบจะใช้เวลาประมาณ
60-100 นาที สิ่งที่แตกต่างกันคือ มีการให้รายการคำ
ศัพท์ (glossary) ผู้สอบสามารถหาความหมายของคำ
และกลับไปทบทวนดูบทอ่านก่อนตอบคำถามได้โดย
ง่าย นอกจากนั้น ยังมีลักษณะคำถามแบบใหม่ คือ มี
การให้จัดประเภทข้อมูล เลือกข้อความเติมลงในตาราง
และเติมเรื่องย่อให้สมบูรณ์ เป็นต้น

การเขียน

ข้อสอบการเขียนมีสองข้อ ข้อหนึ่งเป็น inte-
grated task เขียนโดยอาศัยสิ่งที่ได้อ่านและได้ยิน
(20 นาที) อีกข้อหนึ่งเป็น independent task เขียน
สนับสนุนความเห็นเรื่องใดเรื่องหนึ่ง (30 นาที) รวม
เวลาที่ใช้สอบ 50 นาที ผู้สอบจำเป็นต้องพิมพ์ดีดภาษา
อังกฤษได้

คำถาม ที่มักจะถามกันบ่อยๆ

ทำไมถึงเปลี่ยน

iBT ใหม่จะวัดความสามารถการใช้ภาษาอังกฤษ
ในการเป็นนักศึกษาในอเมริกาได้ดีกว่า โดยเฉพาะอย่าง
ยิ่งการทดสอบการพูดภาษาอังกฤษ และการทดสอบ
การพูดและการเขียนแบบประสมประสานจะวัดความ

สามารถในการเชื่อมโยงข้อมูลจากหลายๆ แหล่งและ
สื่อสารเรื่องนั้น

มีตัวอย่างใหม่

หาตัวอย่างได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายที่ www.ets.org/toefl นอกจากนั้น ผู้สนใจยังสามารถทดลอง
สอบโดยใช้แบบทดสอบฝึกหัด หรือ practice test ได้
ครั้งละ 20 เหยี่ยุสหรือ

การให้คะแนนการพูดเป็นอย่างไร

ข้อสอบทักษะการพูดแต่ละข้อทั้งหกข้อจะมี
คะแนนตั้งแต่ 0-4 ผลรวมของคะแนนทั้งหมดจะถูก
ปรับเป็น scaled score ตั้งแต่ 0-30 จะมี “คนตรวจ
ข้อสอบ” เป็นผู้ให้คะแนน ไม่ใช่ตรวจด้วยโปรแกรม
คอมพิวเตอร์หรือเครื่องมืออื่นใด

การให้คะแนนการเขียนเป็นอย่างไร

ข้อสอบทักษะการเขียนทั้งสองข้อ มีคะแนน
ตั้งแต่ 0-5 ผลรวมของคะแนนทั้งหมดจะถูกปรับเป็น
scaled score ตั้งแต่ 0-30 เช่นเดียวกันกับการตรวจ
ข้อสอบทักษะการพูด จะมี “คนตรวจข้อสอบ” เป็นผู้ให้
คะแนน ไม่ใช่ตรวจด้วยโปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือ
เครื่องมืออื่นใด

ผู้สนใจสามารถดูคู่มือการให้คะแนนและตัวอย่าง
คำตอบว่าพูดหรือเขียนแบบไหนได้คะแนนเท่าใด ได้ที่
www.ets.org/toefl

เปิดสอบที่ไหน เมื่อใด

iBT หรือ TOEFL ใหม่ จะเปิดสอบตามเครือข่าย
ศูนย์ทดสอบที่มีอินเทอร์เน็ต ผู้สอบสามารถเลือกสถาน
ที่สอบที่สะดวกและใกล้ได้มากขึ้น นอกจากนั้น ยังเปิด
สอบบ่อยครั้งขึ้นด้วย คือประมาณ 30-40 ครั้งต่อปี

เสียค่าสอบเท่าไร

ค่าสอบ TOEFL แบบใหม่ คือ 140 เหยี่ยุส
หรือ

สรุป

จะเห็นได้ว่าการสอบ TOEFL แบบใหม่ ผู้สอบ
จะต้องมีความรู้ความสามารถในการใช้คอมพิวเตอร์
ต้องใช้ทักษะทางภาษาแบบประสมประสาน อาจกล่าวได้
ว่า ผู้สอบจะต้องมีความสามารถในการสื่อสาร (commu-
nicative competence) และทักษะอื่นๆ ที่ควรฝึกฝน
เช่นกัน ได้แก่ เรื่อง paraphrasing (การเขียนเรื่องที่
ได้อ่านได้ยินมาโดยใช้คำพูดของตนเอง) แทนที่จะลอก
มาเป็นประโยคหรือเป็นย่อหน้า ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยง
plagiarism (การลอกเลียนหรือขโมยถ้อยคำของผู้อื่น)
เรื่อง summarizing (การเขียนเรื่องย่อ) และเรื่อง note-
taking (การจดโน้ต) ทั้งหมดนี้ไม่ได้เป็นสิ่งที่จะปรากฏ
ในข้อสอบโดยตรง แต่เป็นทักษะที่จะเป็นประโยชน์มาก
ในการทำสอบ ซึ่งจะแสดงให้เห็นว่า ผู้สอบมีทักษะใน
การเรียนรู้เป็นภาษาอังกฤษเพียงใดด้วย

หมายเหตุ : บทความนี้เรียบเรียงขึ้นจากเอกสาร เรื่อง TOEFL iBT At a Glance from ETS และจาก
การเข้าประชุมปฏิบัติการ เรื่อง Next Generation TOEFL ที่ AUA จัดขึ้นที่จังหวัดเชียงใหม่ เมื่อวันที่ 24
กรกฎาคม 2548

การประเมินตนเองระยะสั้น เพื่อการแก้ไขปัญหา และการปรับปรุงการสอน

รองศาสตราจารย์ผ่าน บาลโพธิ์

ความนำ

การประเมินตนเองมีประโยชน์เพราะจะช่วยให้ผู้สอนสามารถปรับปรุงการสอนของตนให้ดียิ่งขึ้น การประเมินมีหลายรูปแบบและหลายลักษณะ แต่มีการประเมินที่น่าสนใจยิ่งรูปแบบหนึ่งที่หลายท่านทำอย่างเป็นกิจจะลักษณะอยู่เป็นประจำ ในขณะที่หลายท่านเคยคิดและเคยทำบ้างเป็นบางครั้ง การประเมินดังกล่าวนี้ได้แก่การประเมินตนเองระยะสั้น เพื่อใช้ในการแก้ไขปัญหาและการปรับปรุงการสอนสำหรับคาบการสอนต่อไปหรือการสอนครั้งต่อไป

โดยปกติแล้วเมื่อกล่าวถึงกิจกรรมเกี่ยวกับการสอนก็มักจะมีการกล่าวถึงกิจกรรมก่อนการสอน (before-the-class activities) และกิจกรรมในชั้นเรียน หรือกิจกรรมขณะสอน (in-the-class activities) ซึ่งเป็นกิจกรรมสำคัญและมีผลต่อการสอนและการเรียนรู้ของผู้เรียน แต่หากลองมองย้อนกลับไปว่าหลังการสอนแต่ละครั้ง ท่านคิดถึงสิ่งใดเกี่ยวกับการสอนของท่านบ้าง โดยอาจเริ่มต้นจากความคิดที่เกิดขึ้นก่อนจบการสอนแต่ละคาบ ความคิดขณะที่ท่านกำลังกลับห้องพัก และความคิดเมื่อกลับถึงห้องพักแล้ว เชื่อว่าคงมีความคิดเกี่ยวกับเรื่องนี้หลากหลาย โดยเฉพาะความรู้สึกพอใจหรือไม่พอใจกับการสอนของตนเอง หากท่านคิดในลักษณะนี้ก็นับว่าเป็นความคิดที่มีประโยชน์ต่อกระบวนการเรียนการสอนอย่างยิ่ง เพราะแสดงให้เห็นว่าท่านกำลัง

ประเมินการสอนของตนเอง และการประเมินในลักษณะนี้จะนำไปสู่การปรับเปลี่ยนรูปแบบและวิธีสอน กิจกรรมการสอน และสื่อการเรียนการสอน เพื่อที่จะสามารถแก้ไขปัญหาของผู้เรียนในคาบการสอนที่ผ่านมา และหากท่านสามารถบริหารและจัดการกิจกรรมหลังการสอน (after-the-class activities) ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม ก็จะช่วยให้การเตรียมการสอนและการสอนในคาบต่อไปหรือครั้งต่อไปประสบความสำเร็จมากยิ่งขึ้น บทความเรื่องนี้จะเสนอแนะแนวทางประกอบการพิจารณาเพื่อแก้ไขปัญหาการสอน และเสนอตัวอย่างกิจกรรมหลังการสอนที่อาจช่วยให้การสอนครั้งต่อไปของท่านได้ผลดียิ่งขึ้น

ความหมายและความสำคัญ

การประเมินตนเอง (self-assessment) ระยะสั้นของผู้สอนเป็นการประเมินการสอนในห้องเรียน (classroom assessment) รูปแบบหนึ่ง ซึ่งมีจุดมุ่งหมายเพื่อช่วยให้ผู้สอนและผู้เรียนมีข้อมูลและความชัดเจนเพียงพอสำหรับการปรับปรุงประสิทธิภาพของการสอนและคุณภาพของการเรียน (Angelo, 1991) ในการประเมินตนเองต้องมีกระบวนการเก็บรวบรวมและการแปลความหมายของข้อมูลเกี่ยวกับการสอน โดยใช้กลวิธีต่างๆ ที่จะช่วยให้ผู้สอนทราบผลของการสอนของตนตามจุดมุ่งหมายที่กำหนดไว้ในคาบการสอนที่เพิ่งเสร็จสิ้นลงหรือการสอนในครั้งที่ผ่านมา

การประเมินตนเองเป็นกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนที่สำคัญยิ่ง เพราะการสอนแต่ละครั้งมีทั้งที่ประสบผลดีและไม่ประสบผลดี ดังนั้น เมื่อผู้สอนได้พิจารณาการสอนที่เพิ่งเสร็จสิ้นลงก็ย่อมจะทราบจุดอ่อนจุดแข็งของการสอนในครั้งนั้น และสามารถนำสิ่งที่ได้ไปใช้กับการสอนกลุ่มต่อไป หรือการสอนกลุ่มเดิมในครั้งต่อไป และจะสามารถแก้ไขปัญหาที่เพิ่งประสบมาได้ดียิ่งขึ้น

สิ่งที่ควรพิจารณาในการประเมินตนเอง

เพื่อช่วยให้ท่านสามารถประเมินตนเองได้อย่างสร้างสรรค์และเกิดประโยชน์อย่างแท้จริง ท่านควรพิจารณาประเด็นสำคัญต่อไปนี้

1. ช่วงเวลาการประเมิน

เนื่องจากการประเมินระยะสั้น ดังนั้น ท่านควรรีบประเมินทันที เช่น อาจใช้เวลาก่อนหมดคาบการสอน 3 ถึง 5 นาที จึงจะสามารถนำผลการประเมินมาใช้ประโยชน์สำหรับการปรับเปลี่ยนการสอนที่จะใช้กับกลุ่มต่อไป หรือการสอนครั้งต่อไป

2. เนื้อหาที่ต้องการสอน

สำหรับการประเมินเนื้อหา ท่านอาจประเมินคร่าวๆ ว่าผู้เรียนได้เรียนรู้เนื้อหาตามจุดมุ่งหมายของบทเรียนหรือไม่ และเรียนรู้มากน้อยเพียงใด เพราะประเด็นนี้จะมีผลต่อการปรับปรุงการสอนโดยตรง หากประเมินแล้วพบว่าผู้เรียนสามารถเข้าใจและนำความรู้ด้านเนื้อหาไปใช้ได้ดี ท่านควรจดจำด้วยว่าท่านสอนอย่างไร ใช้ถ้อยคำอย่างไร ใช้กิจกรรมและสื่อการสอนใด เพราะท่านอาจนำวิธีการเดิมไปปรับใช้กับการสอนผู้เรียนกลุ่มต่อไป หรือนำไปดัดแปลงใช้กับผู้เรียนกลุ่มเดิมในครั้งต่อไป ในทางตรงกันข้าม หากผู้เรียนไม่สามารถเรียนรู้เนื้อหาที่ท่านสอน หรือเรียนรู้ได้น้อย ท่านควรพิจารณาหาสาเหตุเพื่อที่จะสามารถปรับปรุงหรือปรับเปลี่ยนการสอนของท่านให้ดียิ่งขึ้น

3. ความแตกต่างและการเรียนรู้ของผู้เรียน

ผู้เรียนมีความแตกต่างกันในหลายเรื่องหลายประเด็น และความแตกต่างหลายเรื่องก็มีผลโดยตรงกับการเรียนรู้ของผู้เรียนโดยเฉพาะความแตกต่างด้านสติปัญญา ความสามารถในการรับรู้ (perception) และความรู้ทั่วไป (general knowledge) นอกจากนี้ ความแตกต่างด้านครอบครัว บางครั้งก็มีผลต่อการเรียน เป็นต้นว่าผู้เรียนที่ต้องทำงานช่วยครอบครัวอาจมีเวลาในการทบทวนบทเรียนน้อยกว่าผู้อื่นที่ไม่ต้องทำเช่นนั้น ดังนั้น แม้ผู้สอนจะพยายามสอนและเน้นย้ำประเด็นสำคัญต่างๆ ของบทเรียน ผู้เรียนบางคนอาจเข้าใจ ผู้เรียนบางคนได้ยินและทราบว่าผู้

สอนกล่าวถึงสิ่งใด แต่ก็ยังไม่เกิดการเรียนรู้แต่อย่างใด ในขณะที่ผู้เรียนอีกกลุ่มหนึ่งอาจฟังผู้สอน แต่ก็ไม่เข้าใจประเด็นที่ควรเข้าใจ ในขณะเดียวกัน ผู้เรียนบางคนอาจไม่ได้ฟังว่าผู้สอนกล่าวถึงสิ่งใด ความแตกต่างในลักษณะนี้อาจเกิดขึ้นกับการสอนทุกระดับ ซึ่งท่านอาจไม่สามารถคาดหวังได้ว่าผู้เรียนจะสามารถเข้าใจ และสามารถใช้ภาษาได้ตามที่ท่านสอนทั้งหมด ท่านควรเตรียมการแก้ไขปัญหาลักษณะนี้ไว้ให้พร้อมจึงจะสามารถช่วยผู้เรียนได้ทุกคน และเมื่อสิ่งที่ท่านสอนนั้นยาก ท่านต้องเตรียมตัวมากยิ่งขึ้น ท่านต้องเตรียมทั้งกิจกรรม สื่อการเรียนการสอน ขั้นตอนการสอน รวมไปถึงการใช้ถ้อยคำในการสอน

4. วิธีสอน และขั้นตอนการสอน

อีกสิ่งหนึ่งที่ท่านควรพิจารณาในการประเมินตนเองได้แก่วิธีสอน และขั้นตอนการสอน เพราะแม้ท่านจะเตรียมการสอนเป็นอย่างดี แต่ผู้เรียนอาจไม่สามารถติดตามวิธีสอนและขั้นตอนการสอนของท่าน โดยเฉพาะเมื่อท่านพยายามสอนเพื่อให้ผู้เรียนใช้ศักยภาพ (potential) ของตนเอง และพยายามสอนให้ผู้เรียนสามารถคิดและวิเคราะห์ ท่านอาจพบว่าผู้เรียนจำนวนไม่น้อยที่ไม่คุ้นเคยกับวิธีการดังกล่าวนี้ ดังนั้นหลังการสอนแต่ละครั้ง ท่านควรคิดทบทวนว่าท่านได้ให้ข้อมูลสำคัญ หรือข้อมูลป้อนเข้า (inputs) และวิธีการต่างๆ ที่ผู้เรียนสามารถนำมาใช้ในการทำกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาหรือไม่ เช่น จากตัวอย่างการสอนให้ผู้เรียนสามารถคิดวิเคราะห์ ท่านต้องทบทวนว่าได้สอนหลักการคิดวิเคราะห์ด้วยหรือไม่ เพราะถ้าไม่ได้สอนผู้เรียนส่วนใหญ่อาจไม่สามารถเรียนรู้ได้ตามที่ท่านต้องการ

5. สื่อการสอน

สื่อการสอนก็เป็นอีกสิ่งหนึ่งที่ท่านควรพิจารณาในการประเมินตนเอง เพราะสื่อการสอนที่ดี และเหมาะสม จะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจสิ่งที่ผู้สอนต้องการได้ง่ายและรวดเร็วขึ้น เมื่อก้าวถึงสื่อการสอน ในปัจจุบันผู้สอนจำนวนมากมักคิดถึงสื่อคอมพิวเตอร์ แต่ในความเป็นจริงผู้สอนสามารถใช้สื่อใดก็ได้ที่จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ บางครั้งท่านอาจใช้คอมพิวเตอร์ บางครั้งท่านอาจใช้ของจริง แต่บางครั้งอาจต้องใช้รูปภาพ ภาพวาด หรือไดอะแกรม (diagram)

6. บรรยากาศในห้องเรียน

นอกจากการพิจารณาด้านการสอนโดยทั่วไปแล้ว บรรยากาศ (atmosphere) ในห้องเรียนก็เป็นอีกสิ่งหนึ่งที่ท่านควรพิจารณา เพราะหากบรรยากาศในห้องเรียนตึงเครียด ผู้เรียนอาจไม่สามารถเรียนรู้และใช้ภาษาได้ตามจุดมุ่งหมายของบทเรียน ดังนั้น ในการสอนแต่ละครั้งท่านควรพยายามสร้างบรรยากาศที่เอื้อต่อการเรียนรู้ของผู้เรียน

7. ประเด็นและสาเหตุของปัญหา

ขณะสอน ท่านควรสังเกต ตรวจสอบ และระบุหรือจับประเด็นปัญหาของผู้เรียนให้ถูกต้องและชัดเจน จึงจะสามารถแก้ไขปัญหาก็ได้ ปัญหาของผู้เรียนอาจมาจากหลายสาเหตุแตกต่างกัน เป็นต้นว่าการที่ผู้เรียนไม่เข้าใจประเด็นใดประเด็นหนึ่งนั้นอาจเป็นเพราะประเด็นที่เป็นปัญหานั้นยาก หรือผู้เรียนอาจไม่สามารถติดตามวิธีการนำเสนอของผู้สอน อาจไม่เข้าใจความหมายของศัพท์ที่สำคัญ อาจไม่เข้าใจคำอธิบายของผู้สอน หรืออาจไม่ได้ยินคำอธิบายของผู้สอนอย่างชัดเจน ดังนั้น ท่านควรแก้ปัญหาตามสาเหตุที่แท้จริงเสมอ

8. ข้อมูลป้อนกลับและการใช้ภาษาในห้องเรียน

โดยปกติในการสอน ผู้สอนมักต้องถามคำถามอยู่เสมอ โดยเฉพาะคำถามเพื่อตรวจสอบความเข้าใจของผู้เรียน เมื่อมีคำถามก็ต้องมีคำตอบจากผู้เรียน และเมื่อผู้เรียนตอบ ผู้สอนต้องให้ข้อมูลย้อนกลับ หรือข้อมูลป้อนกลับ (feedback) ซึ่งมีเนื้อหาโดยรวมดังนี้

- 8.1 การบอกให้ผู้เรียนทราบว่าตอบถูกต้องหรือไม่
- 8.2 การชม
- 8.3 การเพิ่มเติม หรือการขยายคำตอบของผู้เรียน

8.4 การพูดคำตอบของผู้เรียนซ้ำ

8.5 การสรุปคำตอบของผู้เรียน

8.6 การวิเคราะห์วิจารณ์ หรือชี้แนะข้อผิดพลาดของคำตอบ

แต่ไม่ว่าท่านจะให้ข้อมูลป้อนกลับแบบใดก็ตาม ข้อมูลป้อนกลับนั้นต้องเหมาะสม เข้าใจได้ง่าย ตรงประเด็น สร้างสรรค์ และให้กำลังใจผู้เรียน เพราะข้อมูลป้อนกลับไม่เป็นเพียงการแจ้งข้อมูลให้ผู้เรียนทราบ แต่ยังเป็นการเพิ่มแรงจูงใจ และสร้างบรรยากาศที่ดีให้กับชั้นเรียนอีกด้วย (Richards and Lockhart, 1995 : 188)

ข้อควรพิจารณาในการประเมินตนเองที่กล่าวมานี้สำคัญยิ่งและควรปรากฏอยู่ในแบบฟอร์มการประเมิน แต่ท่านควรเพิ่มประเด็นต่างๆ ให้เหมาะสมกับสภาพแวดล้อมของท่านยิ่งขึ้น

วิธีการประเมินตนเอง

จุดมุ่งหมายสำคัญของการประเมินตนเองระยะสั้นก็เพื่อการปรับเปลี่ยนการสอนเพื่อใช้กับผู้เรียนกลุ่มต่อไป หรือกับผู้เรียนกลุ่มเดิมสำหรับการสอนครั้งต่อไป เพื่อไม่ให้เกิดปัญหาเดิม การประเมินตนเองระยะสั้นอาจทำได้หลายวิธี ทั้งการประเมินอย่างเป็นทางการและไม่เป็นทางการ แต่ส่วนใหญ่แล้วการประเมินระยะสั้นมักใช้การประเมินแบบไม่เป็นทางการมากกว่าการประเมินแบบเป็นทางการ เช่น อาจใช้แบบสอบถาม (questionnaire) การสัมภาษณ์ผู้เรียน (interview) หรือการสังเกตการสอนโดยการชมการ การประเมินแบบไม่เป็นทางการอาจทำได้ดังนี้

1. การสังเกต

การสังเกต (observation) ได้แก่การที่ผู้สอนสังเกตพฤติกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียนว่าเข้าใจ และ / หรือสามารถใช้ภาษาตามจุดประสงค์ของการสอน และมีความพึงพอใจกับการสอนของผู้สอนมากน้อยเพียงใด

2. การถามคำถาม

การเก็บข้อมูลเพื่อประเมินการสอนระยะสั้นอาจทำได้ด้วยการถามคำถาม ซึ่งอาจถามความรู้ ความเข้าใจ และความสามารถในการใช้ภาษาตามจุดประสงค์ของการสอน

3. การตรวจแบบฝึกหัด

การตรวจแบบฝึกหัดก็เป็นอีกวิธีหนึ่งที่สามารถบอกให้ทราบว่า การสอนของผู้สอนเป็นอย่างไร ประสพผลสำเร็จมากน้อยเพียงใด

4. การทดสอบย่อย

การทดสอบย่อย (quiz) เป็นวิธีที่จะช่วยให้ทราบว่าผู้เรียนเข้าใจเนื้อหาการสอนและสามารถใช้ภาษาได้ตามจุดประสงค์ของการสอนหรือไม่

5. การพูดคุยซักถาม และ / หรือการสัมภาษณ์

การประเมินการสอนของผู้สอนแบบตรงวิธีหนึ่งได้แก่การพูดคุยซักถาม หรืออาจใช้ทั้งการพูดคุยซักถาม และการสัมภาษณ์ผู้เรียนว่าการสอนของผู้สอนเป็นอย่างไร

6. การใช้แบบสอบถาม

การประเมินการสอนของผู้สอนที่ตรงที่สุดอีกวิธีหนึ่งได้แก่การให้ผู้เรียนตอบแบบสอบถาม ซึ่งอาจเป็นแบบเลือกจากประเด็นต่างๆ ที่ให้มา (checklist) หรืออาจใช้แบบสอบถาม แบบชนิด 5 ตัวเลือก (5-point Likert scale) ดังตัวอย่างแบบสอบถามต่อไปนี้ ซึ่งเป็นแบบสอบถามที่ประกอบด้วยสิ่งที่ควรประเมินทั้งหมดที่ได้กล่าวถึงไปแล้ว แบบสอบถามนี้ถามผู้เรียนเกี่ยวกับจุดมุ่งหมายของการสอน วิธีสอน สื่อการสอน ขั้นตอนการสอน บรรยากาศในห้องเรียน การส่งเสริมการแสดงออกของผู้เรียน ข้อมูลป้อนกลับ และการส่งเสริมการใช้ศักยภาพของผู้เรียน

Brief Classroom Assessment

Instruction: 1. Please indicate your choice by putting a check mark (✓) in the appropriate circle for each statement.

2. Keys: SA - Strongly agree U - Undecided D - Disagree

A - Agree

SD - Strongly disagree

Put ✓ in desired circle	Dimension Assessed
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	1. My teacher clearly stated the purpose of the lesson.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	2. My teacher varied his/her teaching techniques.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	3. My teacher used appropriate visual aids and technology.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	4. The session progressed systematically.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	5. The classroom atmosphere was good.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	6. Students were encouraged to express themselves.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	7. Students received appropriate and focused feedback.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	8. Students were empowered to use their potential.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	9. I still need more information about _____.
SA ☐ A ☐ U ☐ D ☐ SD ☐	10. Overall, this session was informative and interesting.

หมายเหตุ ท่านสามารถปรับรูปแบบและสิ่งที่ต้องการประเมินให้เหมาะสมกับสภาพความเป็นจริง

การประเมินตนเองด้วยวิธีต่างๆ ดังที่กล่าวมานี้อาจกระทำในเวลาที่แตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับวิธีการประเมิน เช่น ในการสังเกตพฤติกรรมของผู้เรียน ท่านอาจสังเกตตลอดเวลาที่ทำการสอน ในขณะที่เมื่อใช้แบบสอบถาม ท่านอาจต้องทำในช่วงท้ายของการสอน เช่น อาจประเมินระหว่าง 3 ถึง 5 นาทีก่อนหมดคาบการสอน

กิจกรรมทางวิชาการหลังการสอน

หลังจากการประเมินตนเอง ท่านจะทราบว่าการสอนของท่านในคาบการสอนที่เพิ่งเสร็จสิ้นลงว่าได้ผลมากน้อยเพียงใด หากพบว่าการสอนโดยรวมประสบผลสำเร็จ ท่านอาจนำวิธีที่ได้ผลนั้นไปใช้กับการสอนผู้เรียนกลุ่มต่อไป หรืออาจนำวิธีการเดิมมาดัดแปลงใช้กับผู้เรียนกลุ่มเดิมในครั้งต่อไป แต่หากพบว่าการสอนในคาบที่ผ่านมา

นั้นไม่ประสบผลสำเร็จตามที่คาดหวัง ท่านควรทบทวนวิธีและขั้นตอนการสอน รวมทั้งการสื่อสารในชั้นเรียน เพื่อช่วยปรับเปลี่ยนการสอนให้ดีขึ้น

การสำรวจกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอน อาจทำเป็นขั้นตอนดังนี้

1. กลุ่มตัวอย่าง

เพื่อที่จะทราบกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนที่ผู้สอนหลายท่านทำอยู่เสมอว่ามีกิจกรรมใดบ้าง ผู้เขียนได้ส่งแบบสอบถามถึงกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นผู้สอนภาชาระดับมหาวิทยาลัย ส่วนใหญ่เป็นเพศหญิง (92%) และส่วนใหญ่มีประสบการณ์ในการสอนมากกว่า 10-15 ปีขึ้นไป จำนวน 50 ท่าน

2. เครื่องมือการวิจัย

เครื่องมือการวิจัยได้แก่แบบสอบถาม ซึ่งประกอบด้วยคำถาม 2 ข้อ ข้อแรกถามว่าผู้ตอบแบบสอบถามทำกิจกรรมทางวิชาการใดบ้าง โดยให้เลือกจาก 5 กิจกรรมต่อไปนี้ ผู้ตอบแบบสอบถามสามารถเลือกได้หลายกิจกรรม และให้ผู้ตอบแบบสอบถามเพิ่มเติมกิจกรรมที่ไม่ปรากฏในแบบสอบถามได้ สำหรับคำถามข้อที่สองถามว่ากิจกรรมที่ผู้ตอบแบบสอบถามทำอยู่เสมอ 3 กิจกรรมแรก คือกิจกรรมใดบ้าง ให้ผู้ตอบแบบสอบถามเรียงลำดับจากกิจกรรมที่ทำมากที่สุดลงไปตามลำดับ

กิจกรรมที่ให้ผู้ตอบแบบสอบถามเลือกมีดังนี้

1. ปรึกษาหารือ และ / หรือ ปรับทุกข์ กับเพื่อนร่วมงาน
2. ทำเอกสารเสริม (supplementary materials) สำหรับประเด็นที่เป็นปัญหา
3. ทบทวนและปรับเปลี่ยนขั้นตอนการสอน รวมทั้งการเปลี่ยนถ้อยคำที่ใช้ในการสอนประเด็นที่เป็นปัญหา และนำไปใช้กับผู้เรียนกลุ่มอื่น
4. ไม่เปลี่ยนแปลง เพราะผู้เรียนกลุ่มต่อไปแตกต่างจากกลุ่มที่มีปัญหา
5. จัดจำ / หรือบันทึกปัญหาที่เกิดขึ้น เพื่อหาวิธีแก้ไขเมื่อมีโอกาส

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยขออนุญาตหน่วยงานทำการศึกษาเรื่องกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนเพื่อการปรับปรุงการสอน และส่งแบบสอบถามถึงกลุ่มผู้สอนเป้าหมายที่จะใช้เป็นตัวอย่างของการศึกษา โดยให้ผู้สอนคืนแบบสอบถามที่กล่องรับจดหมาย และ / หรือ กล่องรับเอกสารของผู้วิจัย โดยให้ระยะเวลา 2 สัปดาห์

4. การวิเคราะห์ข้อมูล

นำข้อมูลที่ได้ออกจากการตอบแบบสอบถาม จำนวน 50 ชุดมาประมวลและแจกแจงเพื่อหาความถี่ และค่าร้อยละ

5. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลที่ได้จากการสำรวจมีดังนี้

1. กิจกรรมที่ทำอยู่เสมอ

กลุ่มตัวอย่างเลือกกิจกรรมทุกข้อ (ตารางที่ 1) และมีการระบุกิจกรรมเพิ่มเติมในข้อ 6

2. กิจกรรมที่ผู้สอนทำมากที่สุดและน้อยที่สุด

จากกิจกรรมทั้ง 5 ข้อ กลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เลือกกิจกรรมข้อ 2 และ 3 มากที่สุดเท่ากัน (90%) แต่ข้อ 4 เป็นกิจกรรมที่กลุ่มตัวอย่างเลือกน้อยที่สุด (4%) ซึ่งกิจกรรมข้อ 4 กล่าวว่าผู้สอนจะไม่เปลี่ยนแปลงการสอน เพราะผู้เรียนกลุ่มต่อไปไม่เหมือนกับกลุ่มเดิม

ข้อที่	f (n= 50)	%
1	35	70
2	45	90
3	45	90
4	2	4
5	29	58
6	10	20

ตารางที่ 1 : กิจกรรมที่กลุ่มตัวอย่างเลือก

3. กิจกรรมเพิ่มเติม

จากคำถามปลายเปิด ผู้ตอบแบบสอบถาม ได้ระบุกิจกรรมที่ทำเพิ่มเติมดังนี้

1. ให้ผู้เรียนที่ยังไม่เข้าใจมาปรึกษาประเด็นที่เป็นปัญหนอกเวลาเรียน
2. อธิบายซ้ำในประเด็นที่เป็นปัญหาให้กระจ่างและชัดเจน
3. ซักถามผู้เรียนที่ยังไม่เข้าใจเพื่อหาสาเหตุ และอธิบายเพิ่มเติม

4. กิจกรรม 3 ลำดับแรก

ผลการเรียงลำดับกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนโดยเริ่มจากกิจกรรมที่ทำมากที่สุดลงไปรวม 3 ลำดับเป็นดังนี้

1. กิจกรรมแรกได้แก่กิจกรรมที่ผู้สอนทบทวนและปรับเปลี่ยนขั้นตอนการสอน รวมทั้งการเปลี่ยนถ้อยคำที่ใช้ในการสอนประเด็นที่เป็นปัญหา และนำไปใช้กับผู้เรียนกลุ่มอื่น (42%)
2. กิจกรรมลำดับที่สองได้แก่การปรึกษาหารือ และ / หรือ ปรับทุกข์กับเพื่อนร่วมงาน (26%)
3. กิจกรรมลำดับที่สาม ได้แก่การทำเอกสารเสริมสำหรับประเด็นที่เป็นปัญหา (26%)

ลำดับที่	ข้อที่	f (n= 50)	%
1	3	21	42
2	1	3	26
3	2	7	14
4-6	4-6	6	12
ไม่จัดลำดับ		3	6
รวม		50	100

ตารางที่ 2 : กิจกรรม 3 ลำดับแรก

5. กลุ่มกิจกรรม

จากข้อมูลที่ได้พบว่าผู้ตอบแบบสอบถามเลือกกิจกรรมเป็นกลุ่ม

1. ผู้ที่เลือกกิจกรรมข้อ 3 เป็นอันดับแรกจะเลือกกิจกรรมข้อ 2 (26%) และข้อ 5 (10%) ตามลำดับ
2. ผู้ที่เลือกกิจกรรมข้อ 1 เป็นอันดับแรกจะเลือกกิจกรรมข้อ 3 (12%) และข้อ 2 (6%) ตามลำดับ
3. ผู้ที่เลือกกิจกรรมข้อ 2 เป็นอันดับแรกจะเลือกกิจกรรมข้อ 3 (10%) และข้อ 5 (6.6%) ตามลำดับ
4. ผู้ที่เลือกกิจกรรมข้อ 5 เป็นอันดับแรกจะเลือกกิจกรรมข้อ 3 (6%) และข้อ 1 และข้อ 2 เท่ากัน (2%)

6. สรุปและอภิปรายผล

การสำรวจครั้งนี้เป็นการสำรวจเพื่อศึกษากิจกรรมทางวิชาการที่ผู้สอนทำอยู่เสมอและเพื่อทราบกิจกรรมที่ผู้สอนทำมากที่สุด 3 ลำดับ กลุ่มตัวอย่างได้แก่อาจารย์มหาวิทยาลัยจำนวน 50 ท่าน

1. ผลการสำรวจพบว่ากลุ่มตัวอย่างทำกิจกรรมทั้ง 5 กิจกรรมในสัดส่วนที่แตกต่างกัน โดยเฉพาะกิจกรรมข้อ 4 (ผู้สอนจะไม่เปลี่ยนแปลงการสอน เพราะผู้เรียนกลุ่มต่อไปแตกต่างจากกลุ่มที่มีปัญหา) มีกลุ่มตัวอย่างเลือกเพียง 4% เท่านั้น นอกจากนี้กลุ่มตัวอย่าง (20%) ยังได้เพิ่มเติมวิธีแก้ไขปัญหามาจากที่มีให้เลือก ผลการสำรวจที่กล่าวมานี้แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมุ่งมั่นที่จะติดตามผลการสอนของตนเอง และเมื่อทราบปัญหาก็จะแก้ไขปัญหาด้วยวิธีการต่างๆ อย่างไรก็ตาม วิธีแก้ปัญหาคือศึกษาเป็นเพียงการแก้ปัญหาในระยะสั้นเท่านั้น แต่เนื่องจากกลุ่มตัวอย่างเป็นผู้สอนระดับมหาวิทยาลัยและผู้เรียนได้รับการคัดเลือกมาเป็นอย่างดี และกลุ่มตัวอย่างมีความพร้อมและมีสิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ โดยเฉพาะมีเครื่องคอมพิวเตอร์ที่สามารถเข้าสู่เครือข่ายอินเทอร์เน็ตได้ตลอดเวลา ดังนั้น ผลการสำรวจอาจไม่เหมือนกับข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่างที่สอนในระดับอื่น

2. ผลการสำรวจที่พบว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ (90%) มักจะทำกิจกรรมข้อ 3 ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ผู้สอนจะคิดทบทวนและปรับเปลี่ยนขั้นตอนการสอน รวมทั้งการเปลี่ยนถ้อยคำที่ใช้ในการสอนประเด็นที่เป็นปัญหา สอดคล้องกับกระบวนการการปรับตัวและการพัฒนาตนเอง ตามกระบวนการการคิดทบทวนและมองย้อนกลับถึงสิ่งที่ตนเองได้ทำมา

3. จากผลการศึกษาที่พบว่ากลุ่มตัวอย่างทำเอกสารเสริม (supplementary materials) อยู่เสมอมีจำนวนเท่ากับกลุ่มตัวอย่างที่ทำกิจกรรมข้อ 3 (90%) แสดงว่ากลุ่มตัวอย่างให้ความสำคัญกับเอกสารเสริมมาก ซึ่งผล

การศึกษานี้สอดคล้องกับหลักทั่วไปในการทำเอกสารเสริมที่กล่าวว่าผู้สอนควรทำเอกสารเมื่อพบว่าทเรียนหลักมีปัญหา เช่น ปัญหาด้านเนื้อหา แบบฝึกหัด และปัญหาด้านเวลาที่จะใช้ในการสอน (Handoutsonline, 2005)

4. กิจกรรมข้อแรก ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ผู้สอนจำนวนมาก (70%) ให้อยู่เสมอ นับได้ว่าเป็นกิจกรรมยอดนิยมเช่นกัน ทั้งนี้อาจเป็นเพราะเป็นธรรมชาติที่ผู้สอนจะปรึกษาหารือหรือปรึกษากับเพื่อนร่วมงานเกี่ยวกับปัญหาการสอน ผลการศึกษาข้อนี้สอดคล้องกับข้อเสนอแนะของ Lewis และ Hill (1992:49-50) ซึ่งแนะนำไว้ว่าเมื่อมีปัญหาผู้สอนควรปรึกษาปัญหากับเพื่อนร่วมงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งถ้าเป็นปัญหาด้านไวยากรณ์ ผู้สอนที่ไม่ใช่เจ้าของภาษา ควรปรึกษากับเจ้าของภาษา นอกจากนี้ การปรึกษาหารือหรือปรึกษากับเพื่อนร่วมงานในลักษณะนี้ยังจะนำไปสู่การแลกเปลี่ยนประสบการณ์โดยเฉพาะการแลกเปลี่ยนความคิด หรือการเสนอแนะการแก้ปัญหา กิจกรรมนี้นับได้ว่าเป็นกิจกรรมที่สร้างสรรค์ เพราะนอกจากจะช่วยให้ผู้สอนที่ประสบปัญหารู้สึกผ่อนคลายลงแล้วยังอาจนำไปสู่การสร้างผลงานวิชาการที่สำคัญขึ้น เพราะความคิดในลักษณะนี้บางครั้งก็สามารถจุดประกายให้เกิดความคิดที่ยิ่งใหญ่ขึ้นได้เช่นกัน เช่น อาจก่อให้เกิดการวิจัยเพื่อศึกษาหรือทดลองในประเด็นที่เป็นปัญหา หรืออาจช่วยให้เกิดการเขียนหนังสือ หรือการสร้างสื่อการสอนที่ทันสมัย เช่น การเขียนโปรแกรมคอมพิวเตอร์สำหรับประเด็นที่เป็นปัญหา

อย่างไรก็ตาม แม้กิจกรรมลำดับข้อ 2 และ 3 จะมีผู้เลือกเท่ากัน (90%) แต่เมื่อให้กลุ่มตัวอย่างเรียงลำดับกิจกรรมที่ทำอยู่เสมอ 3 ลำดับ กลุ่มตัวอย่างเลือกกิจกรรมข้อ 3 เป็นลำดับแรก (42%) และเลือกกิจกรรมข้อ 1 เป็นลำดับที่ 2 (26%) ส่วนกิจกรรมข้อ 2 ได้รับการจัดอันดับเป็นลำดับที่ 3 (14%) ที่เป็นเช่นนี้อาจเป็นเพราะแม้กิจกรรมข้อ 2 (การทำเอกสารเสริม) จะสำคัญ แต่เมื่อต้องเรียงลำดับว่าทำกิจกรรมใดบ่อยกว่ากัน กลุ่มตัวอย่างคงให้ข้อมูลตามความเป็นจริง กล่าวคือ กลุ่มตัวอย่างคงปรึกษาหารือ และ / หรือ ปรึกษากับเพื่อนร่วมงาน มากกว่าทำเอกสารเสริม

5. นอกจากนี้ จากการสำรวจพบว่ากลุ่มตัวอย่างเลือกกิจกรรมเป็นกลุ่ม

กิจกรรมกลุ่มแรกคือ 3-2-5 กล่าวคือกลุ่มตัวอย่างที่เลือกกิจกรรมข้อ 3 เป็นอันดับแรก จะเลือกกิจกรรมข้อ 2 เป็นอันดับ 2 และข้อ 5 เป็นอันดับ 3 อันเป็นกลุ่มกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกัน ซึ่งอาจเป็นไปได้ว่าสำหรับการแก้ไขปัญหาในระยะสั้น กลุ่มตัวอย่างจะปรับเปลี่ยนการสอนให้เหมาะสมยิ่งขึ้น แล้วทำเอกสารเสริม แต่หากแก้ไขไม่ทันก็จะจดจำปัญหาแล้วจึงคิดหาทางแก้ไขต่อไป

กิจกรรมกลุ่มที่สองคือ 1-3-2 สำหรับกิจกรรมในกลุ่มนี้ กลุ่มตัวอย่างเลือกที่จะปรึกษาหารือ และ / หรือ ปรึกษากับเพื่อนร่วมงานก่อน จากนั้นจึงคิดทบทวนและปรับเปลี่ยนการสอนให้รัดกุมยิ่งขึ้น และอาจทำเอกสารเสริม ผลการสำรวจข้อนี้เป็นสิ่งที่พบเห็นได้เสมอ และดูเป็นธรรมชาติอย่างยิ่ง

กิจกรรมกลุ่มที่สามคือ 2-3-5 ซึ่งคล้ายกับกิจกรรมกลุ่มแรกเพียงแต่ลำดับการเลือกแตกต่างกัน ในกลุ่มนี้ผู้ตอบแบบสอบถามเลือกที่จะทำเอกสารเสริมก่อน แล้วจึงคิดทบทวนปรับเปลี่ยนการสอน และต้องใช้เวลาแก้ปัญหา การที่เลือกที่จะทำเอกสารเสริมก่อนแสดงว่ากลุ่มตัวอย่างทราบประเด็นปัญหาของผู้เรียนอย่างชัดเจน ดังนั้นจึงเตรียมการแก้ไขปัญหามากกว่าที่จะปรึกษากับเพื่อนร่วมงาน

กิจกรรมกลุ่มที่สี่คือ 5-3-1/2 ซึ่งกลุ่มตัวอย่างเลือกที่จะแก้ปัญหาในระยะที่ยาวขึ้น แต่ก็ไม่มีสิ่งที่จะคิดทบทวนและปรับเปลี่ยนการสอนให้ดีขึ้น และหากมีโอกาสก็จะปรึกษากับเพื่อนร่วมงานและทำเอกสารเสริม จากผลการสำรวจข้อนี้ ทำให้เห็นได้ว่าผู้สอนหลายท่านอาจต้องใช้เวลาในการแก้ไขปัญหาตามสมควร และอาจเป็นไปได้ว่าผู้สอนกลุ่มนี้เห็นว่าตำราหรือเอกสารการสอนหลักดีอยู่แล้ว เมื่อผู้สอนอาจต้องทำความเข้าใจมากขึ้นก็จะสามารถแก้ไขปัญหาได้ ในขณะเดียวกันหลายท่านอาจไม่พร้อมที่จะทำเอกสารเสริมเพราะอาจมีภารกิจจำเป็นอย่างอื่น

กล่าวโดยสรุป จากการสำรวจกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนพบว่าแม้กลุ่มตัวอย่างเลือกทำกิจกรรมหลายอย่างแตกต่างกัน แต่ส่วนใหญ่แล้วจะเลือกการคิดทบทวนและปรับเปลี่ยนการสอน การทำเอกสารเสริม และการปรึกษาหารือ และ/ หรือปรึกษากับเพื่อนร่วมงาน



7. ข้อเสนอแนะด้านการเรียนการสอน

1. จากผลการสำรวจที่พบว่ากลุ่มตัวอย่างเลือกกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนทุกกิจกรรม แต่เลือกกิจกรรมข้อ 4 น้อยที่สุด (4%) แสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างไม่พึงเจตต่อปัญหาการสอน และการเลือกกิจกรรมข้อ 3 2 และ 5 ยิ่งแสดงให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมุ่งมั่นที่จะแก้ไขปัญหา ดังนั้น หน่วยงานและสถานศึกษาควรสนับสนุนและส่งเสริมให้ผู้สอนสามารถสอน และแก้ปัญหาได้ดียิ่งขึ้น ควรเผยแพร่วิธีแก้ไขปัญหาที่เด่นๆ ให้ผู้สอนอื่นๆ ได้ทราบ และควรให้กำลังใจแก่ผู้คิดค้นวิธีการดังกล่าวในรูปแบบต่างๆ ตามความเหมาะสม

2. จากการสำรวจพบว่าผู้สอน (42%) เลือกที่จะทำเอกสารเสริมเป็นอันดับแรก (14%) เป็นอันดับที่สอง (34%) และเป็นอันดับที่สาม (34%) แสดงว่าผู้สอนมีความพร้อมที่ทำเอกสารเสริมบทเรียนหลัก ดังนั้น หน่วยงานหรือสถานศึกษาอาจสนับสนุนการแก้ไขปัญหาการสอนด้วยการทำเอกสารเสริมได้หลายวิธีดังตัวอย่างต่อไปนี้

2.1 ควรจัดเตรียมสิ่งอำนวยความสะดวกในการทำเอกสารเสริม ดังตัวอย่างต่อไปนี้

2.1.1 เตรียมเครื่องคอมพิวเตอร์พร้อมด้วยเครื่องพิมพ์ให้เพียงพอกับผู้สอน

2.1.2 เตรียมชุดข้อมูล (corpus) สำหรับแต่ละสายการสอน เช่น สายสังคม สายธุรกิจ และสายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อให้อาจารย์สืบค้น (search) ข้อมูลที่ได้จากภาษาที่มีการใช้จริง (authentic)

2.1.3 ควรมีโปรแกรม Concordancer ไว้ใช้สำหรับค้นหาคำหรือวลีที่อยู่ในบริบท (context) ต่างๆ กัน ซึ่งท่านสามารถศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับโปรแกรมนี้ได้ในวารสารภาษาปริทัศน์ (ผ่าน 2543) หากพบว่าผู้สอนยังขาดความรู้การใช้โปรแกรมสำคัญนี้ ควรจัดการฝึกอบรมหรือประชุมเชิงปฏิบัติการ (workshop)

2.1.4 ควรมีการแนะนำให้ผู้สอนสามารถใช้โปรแกรมสำหรับสืบค้นข้อมูลของ Google ชื่อ Google Desktop (แต่ต้องใช้กับ Windows XP หรือ Windows 2000 SP 3+) สำหรับการใช้งานนั้น ชื่อของโปรแกรมก็

บอกอย่างชัดเจนว่าเป็นโปรแกรมที่ใช้ค้นหาข้อมูลจากเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านเอง โดย Google. Desktop จะทำการค้นหาสิ่งที่ท่านต้องการเหมือนกับ Google.com เพียงแต่จำกัดการค้นหาอยู่เพียงข้อมูลที่เกิดขึ้นในเครื่องคอมพิวเตอร์ที่ท่านใช้อยู่ขณะนั้น และเมื่อพบก็จะบอกชื่อไฟล์ที่มีข้อมูลซึ่งท่านสามารถเข้าไปหารายละเอียดได้ ท่านสามารถ Download โปรแกรมนี้และอาจนำไปเก็บไว้ที่ Desktop (หน้าจอแรกของ Windows) ขั้นตอนการ Download ทำได้ง่าย โดยให้เข้าสู่ Google (<http://www.google.com>) แล้วคลิกเมาส์ที่ More >> จากนั้นจะเข้าสู่หน้าจอ ซึ่งมีโปรแกรมย่อยๆ ของ Google หลายโปรแกรม รวมทั้งโปรแกรม Google Desktop จากนั้นให้คลิกเมาส์ที่ Google Desktop แล้วคลิก

Agree and Download

จากนั้นให้เลือกสถานที่เก็บโปรแกรมนี้ เช่น ท่านอาจนำไปเก็บไว้ที่ Desktop หรือ My document สำหรับการใช้โปรแกรม Google.Desktop ให้ทำเหมือนกับการใช้ Google.com กล่าวคือท่านต้องพิมพ์ Key word แล้วกดแป้น Enter หรือคลิกเมาส์ที่ Go หรือ Google search

สำหรับรายละเอียดของหน้าจอที่จะใช้ Download โปรแกรม Google.Desktop มีดังนี้

Google. Desktop

Search your own computer.

Find your email, files, media, web history and chats instantly

View web pages you've seen, even when you're not online

New! Search directly from your desktop with the deskbar

Google Desktop searches:

Outlook Email New!

Outlook Express Netscape Mail / Thunderbird

Word Netscape / Firefox / Mozilla

Excel PDF

PowerPoint Music

Internet Explorer Images

AOL Instant Messenger Video

Even more with these plug-ins. Developers: If you don't see your application listed above, you can help by writing your own plug-in.

About Press & Testimonials Screenshots Help

By downloading, you agree to our

Terms & Conditions and Privacy Policy

FREE and takes seconds to install

2.2 ควรจัดเตรียมหนังสือแบบฝึกหัด โดยเฉพาะด้านไวยากรณ์ แบบฝึกหัดการอ่านเพื่อจุดประสงค์ต่างๆ ให้ผู้สอนได้เลือกใช้ และจะดียิ่งขึ้นหากเป็นแบบฝึกหัดที่อยู่ในรูปแบบและขนาดที่ผู้สอนจะสามารถถ่ายสำเนาและนำไปใช้ได้ทันที

2.3 เนื่องจากในชีวิตจริงนั้นผู้สอนบางท่านอาจมีภารกิจอื่นนอกเหนือจากการสอน ในกรณีนี้หากภาควิชา หรือศูนย์ / สถาบันภาษา สามารถจัดเตรียมเอกสารเสริมในเรื่องหรือประเด็นเดียวกันไว้หลายชุดให้ผู้สอนเลือกก็จะช่วยอำนวยความสะดวกให้กับผู้สอนได้มากขึ้น เพราะในหลายสถานศึกษานั้น นอกจากจะต้องสอนแล้วผู้สอนหลายท่านยังมีการงานอย่างอื่นอีกหลายด้าน จึงอาจไม่มีเวลาทำเอกสารเสริมด้วยตนเอง

3. เพื่อช่วยให้ผู้สอนสามารถเตรียมการสอน และแก้ไขปัญหาของผู้เรียนได้ดียิ่งขึ้น ควรมีการจัดประชุมเชิงปฏิบัติการด้านการใช้ทรัพยากรต่างๆ ที่มีให้เลือกมากมายในเครือข่ายอินเทอร์เน็ต เพราะนอกจากจะเป็นการเปิดโลกทัศน์ให้กับผู้สอนว่าผู้อื่นเขาได้สร้างผลงานใดไว้บ้างแล้ว ยังช่วยอำนวยความสะดวกให้กับผู้สอนในเรื่องต่างๆ อีกด้วย ดังตัวอย่างต่อไปนี้

3.1 การใช้ Dictionary ชนิด Online

บางครั้งการใช้พจนานุกรมบนเครือข่ายอินเทอร์เน็ตก็ดีกว่าการใช้พจนานุกรมแบบเดิมที่เราใช้อยู่เสมอ เพราะส่วนใหญ่แล้วพจนานุกรมดังกล่าวนี้มักทันสมัย และมีคำจำนวนมาก นอกจากนี้ยังให้เสียงอ่านได้อีกด้วย เช่นท่านอาจเข้า Google แล้วพิมพ์ dictionary online ก็จะได้ข้อมูลจำนวนมาก ดังตัวอย่างต่อไปนี้

Dictionary.com

Free **online English dictionary**, thesaurus and reference guide, crossword puzzles and other word games, **online translator** and Word of the Day.

www.dictionary.com/ - 13k - Cached - Similar pages

Merriam-Webster Online

Merriam-Webster provides a free **online dictionary**, thesaurus, audio pronunciations, Word of the Day, word games, and other English language resources.

www.m-w.com/ - 18k - Cached - Similar pages

Cambridge Dictionaries Online - Cambridge University Press

Free **online dictionary** from Cambridge University Press.

dictionary.cambridge.org/ - 10k - Cached - Similar pages

ท่านเพียงคลิกเมาส์ที่พจนานุกรมที่ต้องการก็จะเข้าสู่ Web site ของพจนานุกรมนั้น ในตัวอย่างนี้ ท่านอาจคลิกที่ Merriam-Webster Online ก็จะเข้าสู่ Web site ของพจนานุกรมนี้อือ <http://www.m-w.com/>

3.2 การค้นหาและนำภาพมาใช้ในการสอน

ท่านอาจเข้าสู่ Google.com คลิก Image แล้วพิมพ์ลักษณะของรูปภาพ เช่น transportation หรือ spacecraft ท่านก็จะได้รูปภาพจำนวนมาก

3.3 คำอธิบายประเด็นทางไวยากรณ์

ท่านอาจพิมพ์ชื่อประเด็นที่เป็นปัญหา เช่น subject-verb agreement Google ก็จะนำ

Web sites ที่มีคำอธิบายเกี่ยวกับ subject-verb agreement เช่น Web site ของ Webster คือ <http://webster.commnet.edu/grammar/powerpoint.htm> ก็จะมีข้อความต่อไปนี้ปรากฏ

PowerPoint Presentations

PowerPoint Presentations. There are several PowerPoint presentations available within the Guide to Grammar and Writing. These presentations make for ...

เมื่อท่านคลิกเมาส์ที่ PowerPoint Presentations ก็จะมีประเด็นต่างๆ ด้านไวยากรณ์ให้เลือก เช่นจะมี Subject-Verb Agreement และให้ท่านทำสำเนามาใช้ได้อีกด้วย

8. ข้อเสนอแนะด้านการวิจัย

1. เนื่องจากการสำรวจครั้งนี้เป็นการสำรวจปัญหาการสอนโดยทั่วไป ดังนั้น ควรมีการศึกษาประเด็นปัญหาเฉพาะด้าน เช่น ปัญหาการอ่าน การเขียน การพูด และการฟัง ว่าเมื่อมีปัญหาที่ผู้เรียนไม่เข้าใจประเด็นใดประเด็นหนึ่งนั้น ผู้สอนทำกิจกรรมทางวิชาการหลังการสอนได้บ้าง
2. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการสำรวจครั้งนี้เป็นอาจารย์มหาวิทยาลัยในส่วนกลางของประเทศ ดังนั้นจึงน่าจะมีการวิจัยกับกลุ่มตัวอย่างกลุ่มอื่น เช่น อาจารย์มหาวิทยาลัยในส่วนต่างๆ ของประเทศ อาจารย์ระดับมัธยมศึกษา และอาจารย์ระดับประถมศึกษา
3. ในการสำรวจครั้งนี้แม้จะเปิดโอกาสให้ผู้ตอบแบบสอบถามเพิ่มเติมกิจกรรมที่ทำอยู่เสมอได้ แต่ก็ยังมีเพียง 20% เท่านั้นที่ระบุกิจกรรมอื่นที่ไม่มีในตัวเลือกที่ให้มา ทั้งนี้อาจเป็นเพราะไม่สะดวกที่จะเขียนกิจกรรมเพิ่มเติม ดังนั้น จึงควรเพิ่มตัวเลือกให้มากขึ้น

กิตติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยขอขอบคุณอาจารย์ทุกท่านที่กรุณาตอบแบบสอบถามและให้ข้อคิดเห็นที่เป็นประโยชน์ต่อการวิจัยครั้งนี้

เอกสารอ้างอิง

- ผ่าน บาลโพธิ์. 2543. "ประโยชน์และการใช้โปรแกรม Concordancer" *ภาษาปริทัศน์* 18 (ฉบับปี 2542-2543). หน้า 43-59.
- Angelo, T.A., 1991. "Ten easy pieces: Assessing higher learning in four dimensions. In *Classroom research: Early lessons from success*". **New Directions in Teaching and Learning** N0.46 (Summer), pp.17-31.
- Handoutsonline.com/navigation/guide1.htm. "Supplementary Materials for EFL Teachers" (18 March 2005).
- Lewis, Michael and Jimmie Hill. 1992. **Practical Techniques for Language Teaching**. England: Language Teaching Publications.
- Richards, Jack C. and Charles Lockhart. 1995. **Reflective Teaching in Second Language Classrooms**, Cambridge: Cambridge University Press.